

## **Resource: Perguntas de Tradução (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## Perguntas de Tradução (unfoldingWord)

### 1TI

1 Timóteo 1.1, 1 Timóteo 1.2, 1 Timóteo 1.3, 1 Timóteo 1.3 (#2), 1 Timóteo 1.5, 1 Timóteo 1.9, 1 Timóteo 1.13, 1 Timóteo 1.14, 1 Timóteo 1.15, 1 Timóteo 1.16, 1 Timóteo 1.18, 1 Timóteo 1.19, 1 Timóteo 1.20, 1 Timóteo 2.1, 1 Timóteo 2.2, 1 Timóteo 2.4, 1 Timóteo 2.5, 1 Timóteo 2.6, 1 Timóteo 2.7, 1 Timóteo 2.8, 1 Timóteo 2.9, 1 Timóteo 2.12, 1 Timóteo 2.13, 1 Timóteo 2.14, 1 Timóteo 2.15, 1 Timóteo 3.1, 1 Timóteo 3.2, 1 Timóteo 3.3, 1 Timóteo 3.4, 1 Timóteo 3.5, 1 Timóteo 3.6, 1 Timóteo 3.7, 1 Timóteo 3.10, 1 Timóteo 3.11, 1 Timóteo 3.15, 1 Timóteo 3.16, 1 Timóteo 4.1, 1 Timóteo 4.3, 1 Timóteo 4.5, 1 Timóteo 4.7, 1 Timóteo 4.8, 1 Timóteo 4.11, 1 Timóteo 4.12, 1 Timóteo 4.14, 1 Timóteo 4.16, 1 Timóteo 5.1, 1 Timóteo 5.4, 1 Timóteo 5.8, 1 Timóteo 5.10, 1 Timóteo 5.11, 1 Timóteo 5.14, 1 Timóteo 5.17, 1 Timóteo 5.19, 1 Timóteo 5.21, 1 Timóteo 5.24, 1 Timóteo 6.1, 1 Timóteo 6.3-4, 1 Timóteo 6.6, 1 Timóteo 6.7, 1 Timóteo 6.8, 1 Timóteo 6.9, 1 Timóteo 6.10, 1 Timóteo 6.10 (#2), 1 Timóteo 6.12, 1 Timóteo 6.13-16, 1 Timóteo 6.17, 1 Timóteo 6.18-19, 1 Timóteo 6.20

### 1 Timóteo 1.1

**Como Paulo foi feito apóstolo de Cristo Jesus?**

Paulo foi feito apóstolo por ordem de Deus.

O objetivo deste mandamento era o amor de um coração puro, de uma boa consciência e de uma fé sincera.

### 1 Timóteo 1.2

**Qual era a relação entre Paulo e Timóteo?**

Timóteo era o verdadeiro filho de Paulo na fé.

### 1 Timóteo 1.9

**Para quem a lei foi feita?**

A lei é para pessoas sem lei, rebeldes, ímpias e pecadores.

### 1 Timóteo 1.3

**Onde Paulo instou Timóteo a permanecer?**

Ele pediu a Timóteo que permanecesse em Éfeso.

### 1 Timóteo 1.13

**Quais pecados Paulo cometeu anteriormente?**

Paulo era blasfemo, perseguidor e um homem violento.

### 1 Timóteo 1.3 (#2)

**O que Timóteo deveria ordenar que certas pessoas não fizessem?**

Ele deveria ordenar-lhes que não ensinassem de maneira diferente.

### 1 Timóteo 1.14

**O que transbordou para Paulo, resultando em Paulo se tornar um apóstolo de Jesus Cristo?**

A graça do nosso Senhor transbordou com fé e amor para Paulo.

### 1 Timóteo 1.5

**O que Paulo disse ser o objetivo de seu mandamento e ensino?**

### 1 Timóteo 1.15

**Cristo Jesus veio ao mundo para salvar quem?**

Cristo Jesus veio ao mundo para salvar os pecadores.

**1 Timóteo 1.16**

**Por que Paulo diz que Deus lhe deu misericórdia?**

Deus concedeu misericórdia a Paulo para que Jesus pudesse demonstrar sua paciência em Paulo como exemplo.

**1 Timóteo 1.18**

**O que Paulo disse a Timóteo para fazer de acordo com as profecias feitas sobre Timóteo?**

Paulo diz a Timóteo para lutar o bom combate.

**1 Timóteo 1.19**

**O que aconteceu com alguns que rejeitaram sua fé e boa consciência?**

Essas pessoas naufragaram na fé.

**1 Timóteo 1.20**

**O que Paulo fez por aqueles homens que rejeitaram a fé e uma boa consciência e naufragaram na fé?**

Paulo os entregou a Satanás para que sejam ensinados a não blasfemar.

**1 Timóteo 2.1**

**Por quem Paulo pede que sejam feitas orações?**

Paulo pede que sejam feitas orações por todas as pessoas.

**1 Timóteo 2.2**

**Que tipo de vida Paulo deseja que os cristãos possam viver?**

Paulo deseja que os cristãos possam viver uma vida pacífica e tranquila em toda piedade e dignidade.

**1 Timóteo 2.4**

**O que Deus deseja para todas as pessoas?**

Deus deseja que todas as pessoas sejam salvas e cheguem ao conhecimento da verdade.

**1 Timóteo 2.5**

**Qual é a posição de Cristo Jesus entre Deus e o homem?**

Cristo Jesus é o único mediador entre Deus e os homens.

**1 Timóteo 2.6**

**O que Cristo Jesus fez por todos?**

Cristo Jesus se entregou como resgate por todos.

**1 Timóteo 2.7**

**Quem o apóstolo Paulo ensina?**

Paulo é um mestre dos gentios.

**1 Timóteo 2.8**

**O que Paulo quer que os homens façam?**

Paulo quer que os homens orem e levantem mãos santas.

**1 Timóteo 2.9**

**O que Paulo quer que as mulheres façam?**

Paulo quer que as mulheres se vistam modestamente e com autocontrole.

**1 Timóteo 2.12**

**O que Paulo não permite que uma mulher faça?**

Paulo não permite que uma mulher ensine ou exerça autoridade sobre um homem.

**1 Timóteo 2.13**

**Qual é a primeira razão que Paulo dá para não permitir que uma mulher ensine ou exerça autoridade sobre um homem?**

A primeira razão de Paulo é que Adão foi formado primeiro.

**1 Timóteo 2.14**

**Qual é a segunda razão que Paulo dá para não permitir que uma mulher ensine ou exerça autoridade sobre um homem?**

A segunda razão de Paulo é que Adão não foi enganado, mas a mulher foi enganada.

**1 Timóteo 2.15**

**Em que Paulo quer que as mulheres permaneçam?**

Paulo quer que as mulheres continuem na fé, no amor e na santificação com autocontrole.

**1 Timóteo 3.1**

**Que tipo de trabalho é o trabalho de um supervisor?**

O trabalho de um supervisor é um excelente trabalho.

**1 Timóteo 3.2**

**O que um supervisor deve ser capaz de fazer?**

Um supervisor deve ser capaz de ensinar.

**1 Timóteo 3.3**

**Como um supervisor deve lidar com álcool e dinheiro?**

Um supervisor não deve ser alcoólatra e não deve amar o dinheiro.

**1 Timóteo 3.4**

**Como os filhos de um supervisor devem tratá-lo?**

Os filhos de um supervisor devem obedecer e honrá-lo.

**1 Timóteo 3.5**

**Por que é importante que um supervisor administre bem sua casa?**

É importante porque, se ele não consegue administrar bem sua casa, provavelmente não cuidará bem de uma igreja.

**1 Timóteo 3.6**

**Qual é o perigo se o supervisor for um novo convertido?**

O perigo é que ele se ensoberbeça e caia em condenação.

**1 Timóteo 3.7**

**Como deve ser a reputação de um supervisor com aqueles fora da igreja?**

Um supervisor deve ter uma boa reputação com aqueles de fora da igreja.

**1 Timóteo 3.10**

**O que deve ser feito com os diáconos antes de servirem?**

Antes de servirem, os diáconos devem ser testados.

**1 Timóteo 3.11**

**Quais são algumas características de mulheres piedosas?**

Mulheres piedosas são dignas, não caluniadoras, sóbrias e confiáveis em tudo.

**1 Timóteo 3.15**

**O que é a casa de Deus?**

A casa de Deus é a igreja do Deus vivo.

### 1 Timóteo 3.16

**Depois que Jesus apareceu em carne, foi justificado pelo Espírito e foi visto pelos anjos, o que aconteceu?**

Jesus foi proclamado entre as nações, aceito com fé no mundo e elevado em glória.

### 1 Timóteo 4.1

**De acordo com o Espírito, o que algumas pessoas farão nos últimos tempos?**

Algumas pessoas abandonarão a fé e se dedicarão a espíritos enganadores e aos ensinamentos de demônios.

### 1 Timóteo 4.3

**Que mentiras essas pessoas ensinarão?**

Proibirão o casamento e proibirão comer alguns alimentos.

### 1 Timóteo 4.5

**Como qualquer coisa que comemos é santificada para nosso uso?**

Qualquer coisa que comemos é santificada pela palavra de Deus e pela oração.

### 1 Timóteo 4.7

**Em que Paulo diz a Timóteo para se exercitar?**

Paulo diz a Timóteo para se exercitar na piedade.

### 1 Timóteo 4.8

**Por que o treinamento na piedade é mais proveitoso do que o treinamento corporal?**

O treinamento na piedade é mais proveitoso porque traz promessa para esta vida presente e a futura.

### 1 Timóteo 4.11

**O que Paulo exorta Timóteo a fazer com todas as coisas boas que ele recebeu nos ensinamentos de Paulo para ele?**

Paulo exorta Timóteo a recomendar e ensinar estas coisas.

### 1 Timóteo 4.12

**De que maneiras Timóteo deve ser um exemplo para os outros?**

Timóteo deve ser um exemplo na palavra, conduta, amor, fé e pureza.

### 1 Timóteo 4.14

**Como Timóteo recebeu o dom espiritual que ele tinha?**

O dom foi dado a Timóteo através de profecia, com a imposição das mãos dos anciãos.

### 1 Timóteo 4.16

**Se Timóteo continuar fiel em sua vida e ensino, quem será salvo?**

Timóteo salvará a si mesmo e aos seus ouvintes.

### 1 Timóteo 5.1

**Como Paulo instruiu Timóteo a tratar um homem mais velho na igreja?**

Paulo disse a Timóteo para exortá-lo como se fosse um pai.

### 1 Timóteo 5.4

**O que os filhos e netos de uma viúva devem fazer por ela?**

Filhos e netos devem retribuir aos seus pais e cuidar dela.

### **1 Timóteo 5.8**

**Quem não cuida dos de sua própria casa fez o que?**

Ele negou a fé e é pior do que um descrente.

### **1 Timóteo 5.10**

**Pelo que uma viúva deve ser conhecida?**

Uma viúva deve ser conhecida por boas obras.

### **1 Timóteo 5.11**

**Por que a igreja não deve inscrever viúvas jovens na lista de pessoas para a igreja cuidar?**

Essas viúvas mais jovens mais tarde quererão se casar.

### **1 Timóteo 5.14**

**O que Paulo quer que as mulheres mais jovens façam?**

Paulo quer que as mulheres mais jovens se casem, tenham filhos e administrem uma casa.

### **1 Timóteo 5.17**

**O que deve ser feito para os presbíteros que lideram bem?**

Os presbíteros que lideram bem devem ser considerados dignos de dupla honra.

### **1 Timóteo 5.19**

**Quais condições devem ser atendidas antes que alguém acuse um presbítero?**

Devem haver duas ou três testemunhas quando alguém acusa um presbítero.

### **1 Timóteo 5.21**

**De que maneira Paulo ordena a Timóteo que tenha cuidado ao seguir essas regras?**

Paulo ordena a Timóteo que tenha cuidado em manter essas regras sem favoritismo.

### **1 Timóteo 5.24**

**Quando os pecados das pessoas se tornam conhecidos?**

Os pecados de algumas pessoas são evidentes, mas os pecados de outras não são conhecidos até o julgamento.

### **1 Timóteo 6.1**

**Como Paulo disse que os escravos deveriam considerar seus senhores?**

Paulo disse que os escravos devem considerar seus senhores como dignos de toda honra.

### **1 Timóteo 6.3-4**

**Que tipo de pessoa rejeita palavras saudáveis e ensinamentos piedosos?**

A pessoa que rejeita palavras saudáveis e ensinamentos piedosos é arrogante e não entende nada.

### **1 Timóteo 6.6**

**O que Paulo diz ser um grande ganho?**

Paulo diz que a piedade com contentamento é um grande ganho.

### **1 Timóteo 6.7**

**O que trouxemos para este mundo e o que podemos levar conosco quando partirmos?**

Nada trouxemos ao mundo e nada podemos levar dele.

### **1 Timóteo 6.8**

**Com o que devemos estar contentes neste mundo?**

Devemos estar satisfeitos por termos comida e roupa.

### **1 Timóteo 6.9**

**Em que caem aqueles que desejam se tornar ricos?**

Aqueles que desejam se tornar ricos caem em tentação e armadilha.

### **1 Timóteo 6.10**

**Qual é a raiz de todos os tipos de mal?**

O amor ao dinheiro é a raiz de todos os tipos de males.

### **1 Timóteo 6.10 (#2)**

**O que aconteceu com alguns que amaram o dinheiro?**

Alguns que amaram o dinheiro se desviaram da fé.

### **1 Timóteo 6.12**

**Que luta Paulo diz que Timóteo deve lutar?**

Paulo diz que Timóteo deve combater o bom combate da fé.

### **1 Timóteo 6.13–16**

**Onde Deus habita?**

Deus habita em luz inacessível.

### **1 Timóteo 6.17**

**Por que os ricos devem esperar em Deus e não em riquezas incertas?**

Os ricos devem esperar em Deus porque ele nos fornece tudo o que desfrutamos.

### **1 Timóteo 6.18–19**

**Aqueles que são ricos em boas obras fazem o quê por si mesmos?**

Aqueles que são ricos em boas obras acumulam para si mesmos um bom fundamento e alcançam a vida genuína.

### **1 Timóteo 6.20**

**Finalmente, o que Paulo diz a Timóteo para fazer com as coisas que lhe foram dadas?**

Paulo diz a Timóteo para guardar o que lhe foi confiado.